

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

**HUNTSMAN**

Enriching lives through innovation

## ARALDITE RAPID

### 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O EL PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

#### Identificación de la sustancia o el preparado

Nombre del producto : ARALDITE RAPID  
Tipo del producto : Líquido.  
Descripción del producto : Working pack (preparation)  
Uso de la sustancia o del preparado : Sistema adhesivo basado en 2 componentes

Proveedor : Huntsman Advanced Materials (Europe)BVBA  
Everslaan 45  
3078 Everberg / Belgium  
Tel.: +41 61 299 20 41  
Fax: +41 61 299 20 40

Teléfono de emergencia : EUROPE: +32 35 75 1234  
France ORFILA: +33(0)145425959  
ASIA: +65 6336-6011  
China: +86 20 39377888  
Australia: 1800 786 152  
New Zealand: 0800 767 437  
USA: +1/800/424.9300

Para más información sobre EHS del Producto, relativa a este documento, contacten con:  
E-Mail:  
global\_product\_ehs\_admat@huntsman.com

### 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Se refiere a las fichas de datos de seguridad de los componentes individuales del kit de trabajo.

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia/preparado : Working pack (preparation)

Se refiere a las fichas de datos de seguridad de los componentes individuales del kit de trabajo.

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

Se refiere a las fichas de datos de seguridad de los componentes individuales del kit de trabajo.

### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Se refiere a las fichas de datos de seguridad de los componentes individuales del kit de trabajo.

### 6. MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

Se refiere a las fichas de datos de seguridad de los componentes individuales del kit de trabajo.



## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

|                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Manipulación</b>                                                  | : Use equipo protector personal adecuado (vea sección 8). Deberá prohibirse comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Las personas que trabajan con este producto deberán lavarse las manos y la cara antes comer, beber o fumar. Las personas con antecedentes de sensibilización cutánea no deben trabajar en ningún proceso en el que se utilice este producto. No introducir en ojos en la piel o en la ropa. No ingerir. Evite respirar vapor o neblina. Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad. Consérvese en su envase original o en uno alternativo aprobado fabricado en un material compatible, manteniéndose bien cerrado cuando no esté en uso. Los envases vacíos retienen residuos del producto y pueden ser peligrosos. No vuelva a usar el envase. |
| <b>Almacenamiento</b>                                                | : Conservar de acuerdo con las normativas locales. Almacenar en el contenedor original protegido de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver sección 10) y comida y bebida. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Los envases abiertos deben cerrarse perfectamente con cuidado y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en contenedores sin etiquetar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Temperatura de almacenamiento</b>                                 | : Conservar de acuerdo con las normativas locales. Almacenar en el contenedor original protegido de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver sección 10) y comida y bebida. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Los envases abiertos deben cerrarse perfectamente con cuidado y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en contenedores sin etiquetar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente. Consérvese entre las siguientes temperaturas: 2 a 40°C (35.6 a 104°F).                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Clase de riesgo en almacenamiento Huntsman Advanced Materials</b> | : Clase de almacenamiento 10, Líquidos peligrosos para el medio ambiente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Materiales de embalaje</b>                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Recomendado</b>                                                   | : Utilizar el contenedor original.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## 8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

### Valores límite de la exposición

#### Nombre del ingrediente

Se desconoce el valor límite de exposición.

#### Límites de exposición laboral

Se refiere a las fichas de datos de seguridad de los componentes individuales del kit de trabajo.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### Información general

#### Apariencia

Estado físico : Líquido.

### Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente

Temperatura de inflamabilidad : Vaso cerrado: >100°C (>212°F) [DIN 51758 EN 22719 (Pensky-Martens Closed Cup)]

Densidad : 1.18 g/cm<sup>3</sup> [20°C (68°F)]



**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

Se refiere a las fichas de datos de seguridad de los componentes individuales del kit de trabajo.

**11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

Se refiere a las fichas de datos de seguridad de los componentes individuales del kit de trabajo.

**12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

Se refiere a las fichas de datos de seguridad de los componentes individuales del kit de trabajo.

**13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**

- Métodos de eliminación** : Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. Los envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Elimine el sobrante y productos no reciclables por medio de un contratista autorizado para su eliminación. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.
- Catálogo Europeo de Residuos (CER)** : Las directivas aplicables de la UE y las regulaciones nacionales, regionales y locales deben ajustarse a dicho catálogo. El poseedor del residuo debe asignarle un código de residuo específico según el sector industrial y tratarlo según el Catálogo Europeo de Residuos. Se recomienda que la clasificación se realice con el responsable de la eliminación del residuo.
- 070208  
07 02 08\* Otros residuos de reacción y de destilación
- Residuos Peligrosos** : La clasificación del producto puede cumplir los criterios de mercancía peligrosa.

**14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**Reglamento internacional de transporteNombre y descripción

- ADR** : Sustancia líquida potencialmente peligrosa para el medio ambiente, n.e.p. BISPHENOL A EPOXY RESIN
- IMDG** : Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (BISPHENOL A EPOXY RESIN)
- IATA** : Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (BISPHENOL A EPOXY RESIN)

| Información reglamentaria | Número ONU | Clases | Grupo de embalaje | Etiqueta                                                                            | Información adicional                                                               |
|---------------------------|------------|--------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Clase ADR/RID             | UN3082     | 9      | III               |  | <u>Código de clasificación</u> M6<br><u>Número de identificación de peligros</u> 90 |
| Clase IMDG                | UN3082     | 9      | III               |  | <u>Emergency schedules (EmS)</u><br>F-A, S-F                                        |
|                           |            |        |                   |                                                                                     |                                                                                     |



## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

|            |        |   |     |                                                                                   |                                                                                                                                                                                             |
|------------|--------|---|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Clase IATA | UN3082 | 9 | III |  | <b>Passenger and Cargo Aircraft</b><br>Quantity limitation: 450 L<br>Packaging instructions: 914<br><b>Cargo Aircraft Only</b> Quantity limitation:<br>450 L<br>Packaging instructions: 914 |
|------------|--------|---|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Reglamento de la UE

La clasificación y el etiquetado se han determinado según las Directivas de la UE 67/548/CEE y 1999/45/CE (incluidas las enmiendas) y tienen en cuenta el uso previsto del producto.

Símbolo o símbolos de peligro :



Xi, N Irritante, Peligroso para el medio ambiente

Frases de riesgo :

R36/38- Irrita los ojos y la piel.  
 R43- Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.  
 R51/53- Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Frases de seguridad :

S24- Evítese el contacto con la piel.  
 S37- Úsen se guantes adecuados.  
 S61- Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

Contiene :

producto de reacción: bisfenol-A-epiclorhidrina; resinas epoxi (peso molecular medio < 700)  
 éter diglicídico del 1,4-butanodiol  
 N(3-dimetilaminopropil)-1,3-propilendiamina

Etiquetado adicional de preperados :

Contiene componentes epoxídicos. Véase la información facilitada por el fabricante.

Frases de advertencia adicionales :

No aplicable.

Regulaciones Internacionales

Listas internacionales :

**Inventario de Sustancias de Australia (AICS):** Todos los componentes están listados o son exentos.  
**Inventario de Sustancias Químicas de China (IECSC):** No determinado.  
**Inventario de Sustancias de Japón (ENCS):** Al menos un componente no está listado.  
**Inventario de Sustancias de Japón (ISHL):** No determinado.  
**Inventario de Sustancias de Corea (KECI):** Todos los componentes están listados o son exentos.  
**Inventario de Químicos de Nueva Zelanda (NZIoC):** No determinado.  
**Inventario de Sustancias de Filipinas (PICCS):** Al menos un componente no está listado.  
**Inventario de los Estados Unidos (TSCA 8b):** Todos los componentes están listados o son exentos.  
**Inventario de Europa:** Todos los componentes están listados o son exentos.  
**Inventario de Canadá:** Al menos un componente no está listado.



**16. OTRA INFORMACIÓN**

Texto íntegro de las frases R : R24- Tóxico en contacto con la piel.  
 que aparecen en las R22- Nocivo por ingestión.  
 secciones 2 y 3 - España R20/21- Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.  
 R20/22- Nocivo por inhalación y por ingestión.  
 R21/22- Nocivo en contacto con la piel y por ingestión.  
 R34- Provoca quemaduras.  
 R36/38- Irrita los ojos y la piel.  
 R43- Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.  
 R51/53- Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.  
 R52/53- Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Texto íntegro de las : T - Tóxico  
 clasificaciones a las que se C - Corrosivo  
 hace referencia en las Xn - Nocivo  
 secciones 2 y 3 - España Xi - Irritante  
 N - Peligroso para el medio ambiente

**Referencias**

Epoxy Resins and Curing Agents; Toxicology, Health, Safety and Environmental Aspects (Plastics Europe, May 2006)

**Historial**

Fecha de impresión : 10/23/2009.  
 Fecha de emisión/ Fecha : 10/23/2009.  
 de revisión  
 Fecha de la emisión : No hay validación anterior.  
 anterior  
 Versión : 0.01

Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

**Aviso al lector**

*La información y las recomendaciones que figuran en esta publicación se basan en nuestra experiencia general y se facilitan de buena fe y según nuestro leal saber y entender en la actualidad. No obstante, NINGUNA PARTE DE ESTE DOCUMENTO DEBE INTERPRETARSE COMO GARANTÍA O COMPROMISO CONTRACTUAL, YA SEA EXPLÍCITO, IMPLÍCITO O DE CUALQUIER OTRA MANERA.*

**EN TODOS LOS CASOS, CORRESPONDE AL USUARIO LA RESPONSABILIDAD DE DETERMINAR Y COMPROBAR SI LA INFORMACIÓN Y LAS RECOMENDACIONES CONTENIDAS EN ESTE DOCUMENTO SON EXACTAS, SUFICIENTES Y APLICABLES A CADA CASO EN PARTICULAR, Y SI UN PRODUCTO DETERMINADO ES APROPIADO Y CONVENIENTE PARA UN USO O FINALIDAD DETERMINADO.**

**LOS PRODUCTOS MENCIONADOS PUEDEN PRESENTAR RIESGOS DESCONOCIDOS Y DEBEN UTILIZARSE CON PRECAUCIÓN. AUNQUE EN ESTE DOCUMENTO SE DESCRIBEN CIERTOS RIESGOS, NO SE GARANTIZA EN MODO ALGUNO QUE ESTOS SEAN LOS ÚNICOS RIESGOS EXISTENTES.**

*Los riesgos, la toxicidad y el comportamiento de los productos pueden variar cuando se usan junto con otros materiales, y dependen de las circunstancias de fabricación u otros procesos. Corresponde al usuario determinar estos riesgos, toxicidad y comportamiento, y ponerlos en conocimiento de quienes vayan a manipularlos o procesarlos, así como de los usuarios finales.*

Si tiene alguna duda, consulte a su Delegación de Huntsman más cercana o a: Huntsman ( Bélgica) BVBA, Everslaan 45, B-3078 Everberg, Bélgica. Tel.: +32 2 758 9211 Fax: +32 758 9946.

Huntsman Belgium (BVBA)  
 Everslaan 45  
 B-3078 Everberg  
 Belgium  
 Tel.: +32-(0)2-758-9211

## 16. OTRA INFORMACIÓN

NO PERSON OR ORGANIZATION EXCEPT A DULY AUTHORIZED HUNTSMAN EMPLOYEE IS AUTHORIZED TO PROVIDE OR MAKE AVAILABLE DATA SHEETS FOR HUNTSMAN PRODUCTS. DATA SHEETS FROM UNAUTHORIZED SOURCES MAY CONTAIN INFORMATION THAT IS NO LONGER CURRENT OR ACCURATE. NO PART OF THIS DATA SHEET MAY BE REPRODUCED OR TRANSMITTED IN ANY FORM, OR BY ANY MEANS, WITHOUT PERMISSION IN WRITING FROM HUNTSMAN. ALL REQUESTS FOR PERMISSION TO REPRODUCE MATERIAL FROM THIS DATA SHEET SHOULD BE DIRECTED TO HUNTSMAN, MANAGER, PRODUCT SAFETY AT THE ABOVE ADDRESS.